

01 - 卓越計畫執行成果

分項計畫編號	子計畫編號	細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%	主辦單位	預計完成日	經費執行進度 本月已執行數	經費執行進度 本月執行率%	經費執行進度 累計執行數	經費執行進度 累計執行率%	小計	經費來源	更新部份說明
1	1-1	1-1-1	精進外語就業模組課程 (630*3學分*6週*3模組)	精進外語就業模組課程 (630*3學分*6週*3模組)	由本系系主任及五位課程委員會負責規劃此項目，為大學部同學設計模組課程，檢視現有課程做適度修正，俾使本系課程更符合社會多元化之需求，亦期使系本位課程架構更完善，也更能掌握社會的脈動、更符合業界用人需求及產業之趨勢。	<ul style="list-style-type: none"> 四技部： 自100學年度起，開始執行兩項專業模組課程。 二技部： 自97學年度起，開始執行三項專業模組課程。 	<ul style="list-style-type: none"> 四技部： - 該學制之兩項專業模組課程分別為「商務產業模組」及「外語文化產業模組」，98學年度起入學之新生須於大三、大四時擇其一模組，並須修滿12個學分。 - 已於99學年度第2學期由陳郁君主任及法文系課程委員會（成員：黃彬茹老師、王秀文老師、郭美宏老師、傅可得老師及華駿川老師）規劃新增「進階法文文法（一）、（二）」、「法文商業實務（一）、（二）」、「進階法語聽講練習（一）、（二）」與「跨文化溝通」等四門課程，並於100學年度第一學期開始執行。 二技部： - 該學制之三項專業模組課程分別為「外語文化航空觀光產業模組課程」、「事業經營與商務管理模組課程」及「翻譯模組課程」，97學年度起入學之新生須擇其一模組，並於畢業前修滿20個學分。 - 已於99學年度第2學期由陳郁君主任及法文系課程委員會（成員：黃彬茹老師、王秀文老師、郭美宏老師、傅可得老師及華駿川老師）規劃將原「法文逐步口譯」修改為「法文逐步口譯（一）、（二）」，並分別調整為兩學分之學期課，於100學年度第一學期開始執行。 	42%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	102060	A	新增質化/質化成效。
1	1-2	1-2-1	系本位課程規劃	系本位課程規劃	由本系系主任及五位課程委員會負責規劃此項目，不定期會議以利隨時診斷系上課程是否符合學生之需求。	<ul style="list-style-type: none"> 已於2011年06月22日課程委員會規劃強化選修科目進階法語聽講練習(一)、(二)以及法文商業實務(一)、(二)，以精進四技、二技、五專部學生之學習。 	<ul style="list-style-type: none"> 邀請法國在台協會代表Gigaudaut女士及系上課程委員會成員，於100年10月19日前來共同討論並審視系本位課程規劃。 	20%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	24000	A	新增質化/量化成效內容。
1	1-2	1-2-2	編撰課程教材	編撰課程教材	由本系徐洛茲老師與該團隊，針對五年級的法文寫作編撰課程教材，使其能永續流傳。	<ul style="list-style-type: none"> 已製作五個單元。 	<ul style="list-style-type: none"> 由徐洛茲老師主導，與教師發展中心協同製作，針對五年級的法文寫作該門課程編撰教材。 	10%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	60000	A	新增質化/量化成效。
1	1-3	1-3-1	專業課程融入服務學習精神方案(結合服務學習)	專業課程融入服務學習精神方案(結合服務學習)	將服務學習精神融入專業課程，擬至高雄市立圖書館等機構為民眾說演法文故事...等	<ul style="list-style-type: none"> 已於2011年5月3日99學年度第二學期第二次校課程委員會提案「跨文化溝通」選修課程，並於6月開放選課。 	<ul style="list-style-type: none"> 該課程因選課人數不足，已將課程關閉，並將於100學年度第2學期加強宣導並再次開課。 	0%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	40000	A	新增質化/量化成效。
1	1-3	1-3-2	非正式課程融入服務學習精神方案	非正式課程融入服務學習精神方案	由本系國際合作交流助理盧安琪老師與該團隊配合其他處室，提高本系與業界產學簽約數量，使更多學生能在課餘時間及寒、暑假到業界實習，開闊學生眼界並以心得分享的方式來刺激其他同儕的上進心。	<ul style="list-style-type: none"> 已於2011年6月經由產官學合作處甄選以及6月13日法文系自行甄選出17名本系學生至國內外共10個公私立機構或單位進行暑期實習。 	<ul style="list-style-type: none"> 進行中 	50%	02 - 法國語文系	2012/12/31	10000	50.00%	10000	50.00%	20000	A	新增質化/量化成效。
2	2-3	2-3-3	駐校藝術家	駐校藝術家	由本系劉政彰老師邀請各界藝術家來位學生授課，結合課程培養學生藝術素養，以實務的方式促使課程生動活潑，讓學生能以除了聆聽教師授課外的方式來深度了解法國藝術及文化。	<ul style="list-style-type: none"> 已於100年6月2日舉行駐校藝術家聘任會議，本系擬聘周尙德與李宗霖兩位藝術家。 已於七月份規劃藝術家之執行活動並進行場地租借，八月份草擬駐校藝術家合約書。 將於100年10月至12月間舉辦：3場座談會、2場街頭表演、1場演講與1場大型音樂會。 已於100年10月20日舉辦1場座談會，總計出席人數：7位教職員與109位學生。 	<ul style="list-style-type: none"> 已於100年09月19日與兩位駐校藝術家簽訂合約，並商討後續活動進行事宜。 已於100年10月20日舉行座談會「巴黎異鄉人」 	7%	02 - 法國語文系	2012/12/31	7280	5.69%	11280	8.81%	128000	A	新增質化/量化成效。
4	4-2	4-2-1	推動教師組織專業成長社群(教發2-3個教師社群)	推動教師組織專業成長社群(教發5個教師社群)	由本系華駿川老師及劉政彰老師不定期舉辦教師成長社群，時而邀請外系教師、他校教授貨業界人士來與本系教師切磋分享該領域的精華，以期能提升本系教師之專業技能並增進其他領域之專業知識。	<ul style="list-style-type: none"> 「法語聖經研讀社群」規劃八次社群集會 	<ul style="list-style-type: none"> 成立目標：法語聖經研讀社群由戴莉安老師帶領導讀法語聖經篇章。運用議題討論與專業對話的方式，使參與此社群的教師們深入瞭解法語聖經中的智慧，並以不同的觀點來重新認識法國文化，藉此運用在教育中，以期提升教師們的專業成長，並促進彼此間的交流。 社群召集人：陳郁君 主任 社群講師：戴莉安 老師 社群成員：陳郁君主任、沈素梅老師、林待吟老師、蕭明珠老師、黃貞芬老師、葉耿麟老師、郭美宏老師 社群內容： 100年10月12日 13點-14點 主題：尼苛德摩的故事。引述一何謂聖經？從古至今，聖經如何一直是最受歡迎的書？ 	7%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	20000	A	新增質化/量化成效。

01 - 卓越計畫執行成果

分項計畫編號	子計畫編號	細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%	主辦單位	預計完成日	經費執行進度 本月已執行數	經費執行進度 本月執行率%	經費執行進度 累計執行數	經費執行進度 累計執行率%	小計	經費來源	更新部份說明	
							Episode de Nicodème. — Préambule : Qu'est-ce que la Bible ? Pourquoi est-elle le livre le plus lu et traduit depuis si longtemps ? 社群成員們藉由本次社群瞭解到聖經不只是一本書，更是人類生活的指引。並非一定要是信徒，才能從聖經的故事中獲得啟發。聖經裡有許多故事是可以為我們的日常生活中帶來許多幫助的。聖經中的字詞用字簡易，但若斷章取義，是無法全盤了解其含義，一定得要將前後文章融會貫通，才能得到真義。											
2	2-2	2-2-2	職場菁英經驗談	職場菁英經驗談	每學年邀請一位業界人士來為本系同學分享其工作經驗，同時也開放給外系同學參與，使學生能接觸職場相關文化，給即將踏入社會的學生們打一劑強心針。	規劃中	規劃中	0%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	16280	A		
3	3-1	3-1-2	畢業公演	畢業公演	於每學年度第一學期，學生藉由畢業班戲劇公演檢視學生法語學習成效及提昇展演參與度，讓觀眾更加了解法語世界的多樣面貌。並於第二學期期末時，藉由畢業班專題發表提升學生專業知識與實務知能，將其所學應用於實務問題之研究與探討，並從專題發表會中擇優良作品給予獎勵。 (1) 99學年度第二學期（100/02/01-100/06/30） 日四技應屆畢業班年度畢業專題成果發表會1場。 (2)100學年度第一學期（100/08/01-100/12/31） 五專部年度法語戲劇畢業公演2場。	• 100學年度第1學期： 法文系第42屆同學於100年10月19日(星期三)展開兩場公演，觀賞人數總計：2146人。	• 100學年度第1學期： 法文科五專部第42屆畢業生將於民國100年10月19日（星期三），藉由在化雨堂演出「時空惡作劇」（Les Visiteurs），向全校師生及家長呈現五年在文藻所學之精華。本次公演由法文系郭美宏老師與徐落茲老師指導，五專五年級A班柯佳蕙同學與B班李心慈同學主導，帶領42屆全體畢業生一同為本屆公演做努力。	50%	02 - 法國語文系	2012/10/31	20000	50.00%	20000	50.00%	40000	A	成效量化內容更新。	
3	3-3	3-3-1	生涯分析雙導師(14HR)	延攬係指延攬業界專家人士到校擔任「導師」，帶領大四學生瞭解產業趨勢及就業	提昇大四學生職涯準備能力和建立正確工作價值觀。	 	• 邀請高雄市左營區公所人事主任葉玲玲女士與朵瑪瑪坊負責人邱琳雅女士擔任職涯導師，分享其相關經驗，透過團體座談方式進行，讓學生踴躍提出問題討論，增加講者輔導學生機	0%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	22400	A	內容新增。	
1	1-1	1-1-2	就業學程12系所(1,600*4學分*4週*3.5個月)	就業學程12系所(1,600*4學分*4週*3.5個月)	由本系主任、國際合作交流助理及五位課程委員會負責規劃此項目，強化本系學生除外語能力外的第二專長，使學生更能掌握社會的脈動、更符合業界用人需求及產業之趨勢。	• 由本系與德文系合辦「國際會展產業專案管理人才培訓學程」，自100年9月至101年6月止為期一年的培訓課程。 • 由本系與德文系合辦「國際會展產業專案管理人才培訓學程」，自100年9月至101年6月止為期一年的培訓課程。此學程開放本校四技德文系及法文系三年級以上學生修習，以大四學生為主，大三為輔。學生甄選標準以修過各系科、中心開設之文化觀光相關課程、會展相關課程以及國際事務與企業管理等課程，且課程成績在85分以上者為優先招收對象，此外，學生前一學期學業總平均必須在75分以上。課程內容將以與國際會展相關之「城市行銷人才專業知能需求」為主軸，分別以「專業人才課程」、「產業觀摩與實習」以及「鼓勵考取認證」三大部分為主體，循序漸進。由本系與法文系合辦「國際會展產業專案管理人才培訓學程」，自100年9月至101年6月止為期一年的培訓課程。 • 此培訓課程分為兩大類別，一類為「專業課程」主要針對會展部分為課程設計，安排的課程有，國際會展概論、會展德文/法文、國際會議管理、文化導覽德文/法文、文化觀光導覽-導覽基本概論、文化觀光導覽-台灣文化景點認識與實作、文化觀光導覽-文化導覽技巧實作，另一類為「核心課程」主要針對職涯部分為課程設計，安排的課程有，工作遠景與倫理、群我倫理與績效表現方法、工作團隊與團隊協作方法、專業精神與自我管理、職場與職務之認知與溝通協調技能兩大類別，並聘請有相關實務經驗及此領域專長的教師教學。	• 由本系與德文系合辦「國際會展產業專案管理人才培訓學程」，自100年9月至101年6月止為期一年的培訓課程。 • 由本系與德文系合辦「國際會展產業專案管理人才培訓學程」，自100年9月至101年6月止為期一年的培訓課程。此學程開放本校四技德文系及法文系三年級以上學生修習，以大四學生為主，大三為輔。學生甄選標準以修過各系科、中心開設之文化觀光相關課程、會展相關課程以及國際事務與企業管理等課程，且課程成績在85分以上者為優先招收對象，此外，學生前一學期學業總平均必須在75分以上。課程內容將以與國際會展相關之「城市行銷人才專業知能需求」為主軸，分別以「專業人才課程」、「產業觀摩與實習」以及「鼓勵考取認證」三大部分為主體，循序漸進。由本系與法文系合辦「國際會展產業專案管理人才培訓學程」，自100年9月至101年6月止為期一年的培訓課程。 • 此培訓課程分為兩大類別，一類為「專業課程」主要針對會展部分為課程設計，安排的課程有，國際會展概論、會展德文/法文、國際會議管理、文化導覽德文/法文、文化觀光導覽-導覽基本概論、文化觀光導覽-台灣文化景點認識與實作、文化觀光導覽-文化導覽技巧實作，另一類為「核心課程」主要針對職涯部分為課程設計，安排的課程有，工作遠景與倫理、群我倫理與績效表現方法、工作團隊與團隊協作方法、專業精神與自我管理、職場與職務之認知與溝通協調技能兩大類別，並聘請有相關實務經驗及此領域專長的教師教學。	30%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	320000	I	內容新增。	

01 - 卓越計畫執行成果

分項計畫編號	子計畫編號	細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%	主辦單位	預計完成日	經費執行進度 本月已執行數	經費執行進度 本月執行率%	經費執行進度 累計執行數	經費執行進度 累計執行率%	小計	經費來源	更新部份說明
1	1-2	1-2-3	製作能力本位課程學習評量題庫	製作能力本位課程學習評量題庫	由本系徐洛茲老師及王秀文老師邀請他位教師組一團隊，共同為五專部及大學部三年級製作文法課之題庫，使其能不時自我審視教學內容，以利自我提升。	• 進行中	• 由徐洛茲老師主導，與教師發展中心協同製作，針對三年級的法文文法該門課程編撰教材。	10%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	105800	A	- 內容新增。 - 敬請協助刪除流水編號：10001001081。
1	1-4	1-4-2	海外實習	海外實習，每年送十位學生出訪他國實習。	每年送十位學生出訪他國實習，一方面開闊學生眼界並促進文化交流，一方面提升學習的動力及就業競爭力。	• 本系於100年6月9日甄選出一位學生於100年9月至101年5月前往法國里爾天主教大學擔任國際交換生，並將於101年5月至7月於該校實習。 • 本系於100年3月2日甄選出一位學生於100年7月1日至8月31日前往法國亞維儂藝術節擔任實習志工。 (教育部學海築夢計畫) • 本系送出一名四技部學生於100年07月01日至100年9月16日前往美國Sentinos Cafe擔任實習志工。	• 本系學生張曉敏、何于宜實習後已於本學期返校，兩位學生皆表示，此次出訪之行除了增進兩位學生的語言能力外，在人際方面的處事態度以及工作能力皆大幅增加。	10%	02 - 法國語文系	2012/12/31	10000	5.00%	10000	5.00%	200000	A	內容新增。
1	1-6	1-6-2	開設 TCF 專業證照輔導課程	開設TCF專業證照輔導課程	開設法語檢測考前衝刺密集班：讓學生熟悉法語出題方向、檢測題型，以期提高本系學生法語能力及檢定通過率。	• 99學年度第2學期： • 開班數：2班。 • 學生人數：日間班30人、夜間班24人。 • TCF報考人數：54人。 • TCF報考率：100%。 • 通過人數：日間班27人、夜間班19人。 • 通過率：日間班90%、夜間班79.17%。 *100學年度第1學期： • 開班數：2班。 • 學生人數：日間班18人、夜間班15人。 • TCF報考人數：33人。 • TCF報考率：100%。	• 99學年度第2學期： 100年4月13日至100年4月27日開設2班「法語檢測考前衝刺密集班」(日間班及夜間班各1班)，讓學生能熟悉題型、出題方向，以期提高本系學生法語檢測通過率。 • 100學年度第1學期： 100年10月12日至100年10月26日開設2班「法語檢測考前衝刺密集班」(日間班及夜間班各1班)，讓學生能熟悉題型、出題方向，以期提高本系學生法語檢測通過率。	50%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	8360	19.62%	42600	A	內容新增。
1	1-7	1-7-1	業師長程(≥1/3學期)協同教學	業師長程(≥1/3學期)協同教學方案	每學期每位專任教師舉辦至少兩小時與該教授科目相關之業師協同教學，期使學術與實務密切結合，透過產官學界優秀師資的共同教學，提升學生的學習興趣，提升其就業競爭力。	規劃中	規劃中	0%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	175200	A	內容新增。
1	1-7	1-7-2	業師短程(<1/3學期)協同教學	業師短程(<1/3學期)協同教學方案	每學期每位專任教師舉辦至少兩小時與該教授科目相關之業師協同教學，期使學術與實務密切結合，透過產官學界優秀師資的共同教學，提升學生的學習興趣，提升其就業競爭力。	• 99學年度第二學期： • 協同教學專家人數：3人。 • 舉辦場次：3場，共6小時。 • 參加教師數：3人。 • 參加學生數：64人。 *100學年度第一學期： • 協同教學專家人數：1人。 • 舉辦場次：2場，共2小時。 • 參加教師數：2人。 • 參加學生數：58人。	截至100年05月25日，已舉辦5場協同教學講座，演講主題結合課程內容，不僅使學生了解業界發展現況，亦讓同學了解在未來面對職場時，該具備的能力與態度。	8%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	7048	4.20%	168000	A	內容新增。
3	3-1	3-1-1	經典閱讀	每學期固定舉辦經典閱讀並不定期舉行法國圓桌會談	鼓勵學生積極參與「經典閱讀」相關活動，期以培養學生閱讀之風氣。	• 99學年度下學期，「經典閱讀—讀書會」每週2次，每次1小時，共2小時。截至100年06月25日，共計142人次參加。 (1)99學年度第二學期 (100/02/01-100/06/30) 預計進行16場閱讀相關活動，及不定期開關學生自學小組圓桌會談。 (2)100學年度第一學期	• 99學年度下學期，於100年03月17日開始，每週三及四下午開設「經典閱讀—讀書會」，由法國籍助教Emilie LAROSA老師帶領讀書會導讀活動，以期培養學生閱讀風氣，增進學生學習興趣。 • 100學年度上學期將由法國籍助教Charlotte PAGEOT及Mihyar MAANINOU與諸位法語系國家交換生帶領成立「經典閱讀」及「法國圓	30%	02 - 法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	2000	A	內容新增。

01 - 卓越計畫執行成果

分項計畫編號	子計畫編號	細部計畫編號	執行活動名稱	執行內容	預期成效	成效(量化)	成效(質化)	達成進度%	主辦單位	預計完成日	經費執行進度 本月已執行數	經費執行進度 本月執行率%	經費執行進度 累計執行數	經費執行進度 累計執行率%	小計	經費來源	更新部份說明
					(100/08/01-100/12/31) 預計進行10-15場閱讀相關活動，及不定期開關學生自學小組圓桌會談。												
3	3-1	3-1-2	學生校外競賽	學生校外競賽	參與全國法語學系八校戲劇聯展：以積極拓展校際戲劇交流、促進校際戲劇觀摩與學習、將校園戲劇推廣至社會大眾，期以開發學生專業技術之潛能與創意，進而開發學生之榮譽感與進取心。	<ul style="list-style-type: none"> 於100年05月14日星期六前往新北市輔仁大學參加2011大專法語戲劇聯展。本系於100年05月07日由法文系戲劇比賽中獲得優勝的班級(專科部三年級A班)出賽，由華駿川老師、葉耿麟老師及實習教師羅蜜麗老師負責賽前指導，比賽當日由陳郁君主任及羅蜜麗老師帶領其39位學生前往新北市出賽。 由本系盧安琪老師指導日四技2位學生於100年5月28日參加「2011大葉大學歐語盃歌唱大賽」。 	<ul style="list-style-type: none"> 已於100年05月07日舉辦校內初選-法文系戲劇比賽，參加對象為本系五專部1-3年級及四技部1-2年級之班級，從中選出優勝班級，本次獲勝班級為五專部3年級A班，並代表本系到台北輔仁大學參加2011大專法語戲劇聯展並獲得最佳演出銅質獎及最佳女演員。 本系日四技吳碧雅同學、郭郁雯同學於100年5月28日參加「2011大葉大學歐語盃歌唱大賽」，並相繼獲得法語組第一名及第二名。 	20%	02-法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	9795	9.80%	100000	A	內容新增。
3	3-1	3-1-2	畢業生成果發表	畢業生成果發表	於每學年度第一學期，學生藉由畢業班戲劇公演檢視學生法語學習成效及提昇展演參與度，讓觀眾更加了解法語世界的多樣面貌。並於第二學期期末時，藉由畢業班專題發表提升學生專業知識與實務知能，將其所學應用於實務問題之研究與探討，並從專題發表會中擇優63868;作品給予獎勵。 (1) 99學年度第二學期(100/02/01-100/06/30) 日四技應屆畢業班年度畢業專題成果發表會1場。 (2)100學年度第一學期(100/08/01-100/12/31) 五專部年度法語戲劇畢業公演2場。	<ul style="list-style-type: none"> 於100年05月05日舉辦第四屆畢業生成果發表大會，由5位四技部四年級學生發表。總計8位師長、2位校外評審委員及126位學生出席。 大學部畢業專題成果發表，已於100年05月05日舉辦。藉由畢業班專題發表提升學生專業知識與實務知能，將其所學應用於實務問題之研究與探討，並從專題發表會中擇優良作品給予獎勵。 	50%	02-法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	19500	32.50%	60000	A	內容新增。	
3	3-3	3-3-2	建立畢業生資料庫	建立畢業生資料庫	"63868;校友電話訪談：針對本系95-96學年度日四技、進四技、日二技、日五專各學制應屆畢業校友進行電訪。 63868;校友基本資料更新：針對本系92-94學年度校友基本資料更新，包含聯絡基本資料更新、就業狀況或進修情形，作為日後本系課程改進及就業輔導工作之參考。 63868;針對調查結果之改進機制：定期彙整更新資料庫中畢業生資料，另外針對調查結果，於本系系務相關會議中提出進行課程規劃檢討及改進之參考。"	98學年度之法文系四技、五專、二技及進修部學生之畢業生資料已詢問完畢，目前彙整製表統計中。	尚無資料	30%	02-法國語文系	2012/12/31	0	0.00%	0	0%	60000	A	內容新增。